

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 6To/39/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8514010015
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Emil Dubňanský
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2014:8514010015.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Emila Dubňanského a sudcov JUDr. Petra Farkaša a JUDr. Jaroslava Bugela na verejnom zasadnutí konanom dňa 13. novembra 2014, v trestnej veci obž. V. J. a spol., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákon a iné, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/10/2014 zo dňa 24.02.2014 vo vzťahu k obž. V. J. a ml. R. J. takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/, e/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e v napadnutom rozsudku výroky o treste týkajúce sa obž. V. J. a ml. R. J..

Na základe § 322 ods. 3 Tr. por.

obžalovaným:

V. J., nar. XX.X.XXXX v M. G., trvale bytom M. G., B. č. XXXX/XXX, M. G.,

ml. R. J., nar. XX.X.XXXX v M. G., trvale bytom B. č. XXXX/XXX, M. G., žiak Súkromnej strednej odbornej školy v N.

u k l a d á :

Obžalovanému V. J.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1, 3 Tr. zák. s prihliadnutím na § 36 písm. l/, § 38 ods. 3 Tr. zák. spoločný úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 14 (štrnásť) mesiacov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. súd pre výkon uloženého trestu obžalovaného z a r a d' u j e do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. zrušuje v rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/31/2013 zo dňa 17.02.2014 výroky o vine, treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad, ktorým bol uznaný vinným podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák. a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov so zaradením pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovanému ml. R. J.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1, 3, § 117 ods. 1 Tr. zák. a s prihliadnutím na § 36 písm. j/, l/, § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zák. spoločný úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 5 (päť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. výkon uloženého trestu obžalovanému podmienične o d k l a d á .

Podľa § 119 ods. 1 Tr. zák. u r č u j e obžalovanému skúšobnú dobu na 1 (jeden) rok.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. zrušuje v rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013 zo dňa 12.12.2013 výroky o vine, treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad, ktorým bol uznaný vinným podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák. a bol mu uložený podmieničný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) mesiacov so skúšobnou dobou na 1(jeden) rok do 13.12.2014.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/10/2014 zo dňa 24.02.2014 boli obžalovaní V. J. a ml. R. J. uznaní za vinných v bode 1/ a 3/ zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, obž. V. J. v bode 2/ z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona a v bode 5/ z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona a ml. R. J. v bode 4/ z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona, na tom skutkovom základe, že

Obžalovaní V. J., Y. T., ml. M. T. a ml. R. J.

- dňa 12.11.2013 v čase okolo 20,00 hod. po predchádzajúcej vzájomnej dohode prišli k uzatvorenej predajni Obchodného domu Lidl na ulici B. č. XXXX/XX v meste M. G., na ktorej obv. ml. M. T. a ml. R. J. násilne rukami roztiahli hlavné vchodové dvere, pričom obv. Y. T. potom držal tieto dvere zvnútra, obv. V. J. roztiahol a držal železné zábrany nachádzajúce sa v chodbe pred vstupom do predajne v polohe otvorené, následne na to obv. ml. M. T. spoločne s obv. ml. R. J. vošli do predajne, odkiaľ z regálu s cukrovinkami vzali tovar uložený v papierových krabiciach a to 21 balení cukrovínok Peanut & Choco 350 g spolu v hodnote 41,79 Eur, 10 ks bomboniér Pralinés Supérieurs 250 g spolu v hodnote 22,90 Eur, 75 ks čokolád Ritter Sport spolu v hodnote 89,25 Eur a 47 ks bomboniér Y. V. žele spolu v hodnote 55,93 Eur, čím spôsobili spoločnosti Lidl Slovenská republika, v.o.s., Ružinovská 1E, Bratislava škodu krádežou v sume 209,87 Eur,

Obžalovaní V. J., X. J., W. J., R. J. a F. J.

- dňa 26.09.2013 v čase okolo 10,30 hod. prišli na osobnom motorovom vozidle zn. Škoda Felicia, EČ: SL 933 AG s prívesným vozíkom, ktoré viedol obv. F. J. do obce B., okr. M. G., za účelom zberu železného šrotu, kde na ulici B. č. XXX/XX so súhlasom W. N., nar. XX.XX.XXXX, bytom ul. B. č. XXX/XX, B. vošli do jej dvora, odkiaľ s jej súhlasom vynášali železný šrot zo záhradky, ktorý si ukladali na prívesný vozík, následne obvinení po vzájomnej dohode medzi sebou odvedli pozornosť W. N. tým spôsobom, že obv. W. J. s obv. R. J. sa s ňou rozprávali, pričom obv. V. J. s obv. X. J. prešli do zadnej časti dvora, kde vošli do drevenej hospodárskej budovy, do ktorej je voľný prístup, odkiaľ vzali rôzny železný šrot o hmotnosti 136 kg v hodnote 20,40 Eur, 1 ks predlžovací medený štvoržilový kábel CGSG 4x6mm s dvoma koncovkami 400 V 32 A /zástrčka a zásuvka/ o dĺžke 48 metrov v hodnote 228,40 Eur, 1 ks predlžovací medený štvoržilový kábel CGSG 4x6mm s jednou koncovkou 400 V 32 A /zástrčka/ o dĺžke 19 metrov v hodnote 90,95 Eur, 1 ks zvärací kábel CGTG o priemere 25 mm a dĺžke 10 metrov v hodnote 39,- Eur, 1 ks zvärací kábel CGTG o priemere 35 mm a dĺžke 10 metrov v hodnote 50,- Eur a sadu zväračských klieští v hodnote 17,- Eur, pričom tieto veci postupne povynášali zo stodoly a spoločne všetci naložili na prívesný vozík, čím takto K. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom V. č. XX/X, B., t.č. E. č. XXX, B. spôsobili škodu krádežou v sume 445,75 Eur,

Obžalovaní V. J., ml. L. J., ml. R. J.

- dňa 28.07.2013 v čase okolo 10.30 hod. po spoločnej dohode vošli cez neuzamknutú vchodovú bránu do areálu spoločnosti Ferimex IT s.r.o., na ul. Továrenskej č. 32 v Starej Ľubovni, prišli k neuzamknutej hale, ktorá bola v tom čase v rekonštrukcii, odkiaľ zo steny strhli a odcudzili osadený elektrický kábel cyky 2x1,5 o dĺžke 280 m v hodnote 112,- €, elektrický kábel cyky 5x1,5 o dĺžke 120 m v hodnote 92,- €, elektrický kábel 3x1,5L o dĺžke 30 m v hodnote 17,- €, 300 ks rýchlo spojky wago 3a 4 vodičové v

hodnote 45,- €, 200 ks, príchytky D8 v hodnote 12,- € a 200 ks viazacej pásky v hodnote 6,- €, čím takto spôsobili pre O. G., ktorý v tom čase vykonával rekonštrukciu uvedenej haly, škodu vo výške 284,- €, následne prišli k vchodovým dverám skladu spoločnosti Ferimex, na ktorých spoločne kovovou tyčou vypáčili visiaci zámok, vošli do skladu, odkiaľ odcudzili internetový tieneny kábel Category E 5 o dĺžke 600 m v hodnote 250,- €, 1 ks predlžovací kábel na bubne o dĺžke 25 m v hodnote 80,- €, 1 ks predlžovací kábel o dĺžke 10 m v hodnote 8,- €, 1 ks umelohmotný kanister 20 l v hodnote 10,- €, v ktorom sa nachádzalo 10 l benzínu v hodnote 15,- €, čím takto spôsobili pre konateľa spoločnosti Ferimex IT, s.r.o., Ing. Štefana Repku škodu vo výške 241,- € a poškodením visiaceho zámku škodu vo výške 3,- €,

Obžalovaný ml. R. J.

- dňa 24.08.2013 okolo 12.30 hod. v Obchodnom dome LIDL M. G. na ul. B. č. XXXX/XX, odcudzil 4 kusy Mandľovej čokolády, pričom bol prichytený pracovníkom SBS, čím pred LIDL spôsobil škodu vo výške 5,96 €, aj napriek tomu, že bol v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý a prejednaný za obdobný čin Obvodným oddelením PZ v Starej Ľubovni dňa 17.08.2013 pod č. k. DU.929/2013 za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, kde mu bola v blokovom konaní uložená pokuta 15,- €,

Obžalovaný V. J.

- dňa 30.7.2013 v čase okolo 20:40 hod. v I. G., okr. M. G., z dvora pekárne Q. vzal tam o stenu garáže opretý, horský bicykel zn. Admiral Mont Everest, čiernej farby, v hodnote 150,- eur, čím spôsobil V. L., nar. X.X.XXXX, trvale bytom I. G. XXX, škodu krádežou v sume 150,- eur a uvedeného konania sa dopustil napriek tomu, že dňa 7.3.2013 sa dopustil priestupku proti majetku podľa § 50 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch - odcudzil zo zberných surovín medené káble v množstve 11 kg, za ktorý priestupok mu bola Obvodným oddelením PZ Stará Ľubovňa dňa 20.4.2013 uložená bloková pokuta vo výške 30,- eur a bol vydaný blok na pokutu č. 17029754.

Za to bol obž. V. J. uložený podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 41 ods. 3 Tr. zákona a s prihladnutím na §§ 36 písm. l/, 37 písm. m/, 38 ods. 2 Tr. zákona spoločný trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona bol pre výkon trest odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona bol zrušený v rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/31/2013 zo dňa 17.02.2014 výrok o vine, ktorým bol uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona, ako aj vo výroku o treste, kde mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov nepodmienečne a pre výkon, ktorého bol zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Zároveň bol obžalovanému uložený podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona s prihladnutím na §§ 36 písm. l/, 37 písm. m/, 38 ods. 2 Tr. zákona trest odňatia slobody v trvaní 2 mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona bol pre výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovanému ml. R. J. bol podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona s použitím §§ 41 ods. 3, 117 ods. 1 Tr. zákona a s prihladnutím na §§ 36 písm. j/, l/, 38 ods. 2, 3 Tr. zákona uložený spoločný trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona bol výkon uloženého trestu podmiennečne odložený a podľa § 119 ods. 1 Tr. zákona určená skúšobná doba na 1 rok.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona bol zrušený v rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013 zo dňa 12.12.2013 výrok o vine, ktorým bol uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu 1 roka.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie okresný prokurátor a to vo vzťahu k obž. V. J. a ml. R. J.. V písomných dôvodoch mimo iného uviedol, že považuje výrok o treste, pokiaľ ide o obž. V. J., za nezákonný, keďže mu boli uložené dva tresty. Obžalovanému mal byť uložený iba jeden spoločno-úhrnný nepodmienečný trest a to v hornej polovici trestnej sadzby so zaradením na výkon trestu so stredným stupňom stráženia s poukazom na ust. § 48 ods. 4 Tr. zákona a to vzhľadom na charakter trestnej činnosti, ktorej sa obžalovaný neustále dopúšťal tak v minulosti ako aj v súčasnosti. Obžalovaný už bol 6-krát súdne trestaný za majetkovú trestnú činnosť a 4-krát postihnutý za priestupky proti majetku. Z uvedeného dôvodu sa nestotožnil s výmerou uloženého trestu. Ohľadne ml. R. J. považuje uložený trest za nedostatočný na ochranu spoločnosti pred páchatelmi a zabráneniu mu v páchaní trestnej činnosti, ktorej sa obžalovaný neustále dopúšťa v krátkom časovom období. Namietá aj tú skutočnosť, že okresný súd u tohto obžalovaného v zmysle § 41 ods. 3 Tr. zákona nezrušil aj výrok o treste. Navrhol preto vo vzťahu k týmto obžalovaným zrušiť napadnutý rozsudok vo výroku o treste a rozhodnúť v súlade s vyššie uvedeným.

Z vyjadrenia obhajcu obžalovaných vyplýva, že sa nestotožňuje s odvolaním prokurátora, čo do výroku o treste, vo vzťahu k obidvom obžalovaným. V jednom prípade ide o mladistvého páchatel'a a má za to, že uloženie trestu o mesiac alebo dva viac oproti uloženému trestu sa nedosiahne účel trestu u mladistvého v zmysle § 97 ods. 1,3 Tr. zákona. U obž. V. J., čo sa týka dĺžky uloženého trestu, súd nepochybil. Samotné zvýšenie trestu o niekoľko mesiacov v danom prípade celkový problém daného etnika nevyrieši.

Na základe takto podaného odvolania krajský súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. poriadku preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, prihliadajúc aj na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel k záveru, že odvolanie okresného prokurátora je dôvodné.

V prieskumnom konaní bolo zistené, že obžalovaní V. J. a ml. R. J. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 24.02.2014, po zákonom poučení, urobili vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. poriadku, t.j. že sú vinní zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe, ktoré bolo po splnení procesného postupu podľa § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/, h/ Tr. por., a po návrhu prokurátora prijaté súdom, s tým, že dokazovanie ku skutkom, ku ktorým sa obžalovaní priznali, sa nevykoná a vykoná sa dokazovanie len ohľadne výroku o treste.

Podľa § 257 ods. 5 Tr. por. [zák. č. 301/2005 Z. z. v znení účinnom od 1. septembra 2011 (ďalej len „Tr. por.“)], ak obžalovaný na hlavnom pojednávaní vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutku alebo niektorého zo skutkov uvedených v obžalobe alebo urobil vyhlásenie podľa odseku 4, súd v tomto rozsahu postupuje primerane podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g) a h) a zároveň obžalovaného poučí, že súdom prijaté vyhlásenie o vine, ako aj súdom prijaté vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním, okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Tr. poriadku.

Podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por., dovolanie možno podať, ak zásadným spôsobom bolo porušené právo na obhajobu.

Preskúmaní trestného spisu odvolací súd nezistil zásadné porušenie práva na obhajobu, a z uvedeného dôvodu preto preskúmaval napadnutý rozsudok, len čo do výroku o treste ohľadne týchto obžalovaných.

Pri určení druhu trestu a jeho výmery sú súdy povinné riadiť sa základnými zásadami ukladania sankcií.

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zák., trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatel'om tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou.

Podľa ods. 2 vyššie citovaného paragrafu, páchatel'ovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

Podľa ods. 4, pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Podľa odpisu z registra trestov, obžalovaný V. J. bol 6-krát súdne trestaný, pričom v piatich prípadoch sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Naposledy bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/31/2013 zo dňa 17.2.2014 pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Z lustrácie v registri priestupkov je zrejmé, že obžalovaný bol 7-krát priestupkovo potrestaný a z toho 4-krát za priestupok proti majetku. Mestský úrad M.U. v podanej charakteristike uvádza len skutočnosti všeobecného charakteru s tým, že nemajú vedomosti o problémoch v súvislosti s jeho správaním na verejnosti a nebolo voči obžalovanému vedené priestupkové konanie, ani neevídujú sťažnosti zo strany spoluobčanov.

Obžalovaný ml. R. J. bol podľa odpisu z registra trestov doposiaľ jedenkrát súdne trestaný a to rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013 zo dňa 12.12.2013, ktorým bol uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu jedného roka. V registri priestupkov má obžalovaný 4 záznamy, z toho 2 za priestupky proti majetku. Podľa charakteristiky Mestského úradu M. G. neevídujú voči obžalovanému sťažnosti spoluobčanov a ani sa voči nemu nevedlo žiadne priestupkové konanie. Stredná odborná škola N. vo svojej správe uviedla, že správanie obžalovaného v škole a na verejnosti je jasným dôkazom toho, že sú mu v živote veci ľahostajné a nepreberá za ne žiadnu zodpovednosť. Rodičia k jeho výchove a správaniu pristupujú premenlivo. Má vytvorený okruh priateľov, ktorých láka na nekalé veci, je z časti vodcovský typ. Jeho kultúra je jasným a zjavným dôkazom jeho temperamentu, pretože je neprispôsobivý, výbušný a arogantný. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa má obžalovaného vedeného na oddelení sociálnej kurately od januára 2008, kedy sa ako maloletý dopustil činu ináč trestného. Odvtedy sa obžalovaný viackrát dopustil ináč trestnej činnosti ako maloletý a bol s ním ako aj s jeho rodičmi vykonaný pohovor a vypracovaný plán sociálnej práce s dieťaťom a plán výkonu ochranného opatrenia. Rodina obžalovaného poskytuje menej psycho-sociálnych podnetov potrebných pre zdravý rozvoj osobnosti a to, ako aj prostredie, v ktorom mladistvý vyrastá, môže mať vplyv na spáchanie trestného činu. V zmysle najnovšej správy tohto úradu došlo k zmene pomerov na strane obž. ml. R. J., nad ktorým bola na základe rozhodnutia Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/38/2014 zo dňa 27.5.2014 nariadená ústavná starostlivosť a obžalovaný je t.č. v reedukačnom centre.

Krajský súd na verejnom zasadnutí doplnil dokazovanie a zistil nasledovné. Vo vzťahu ku skutku č. 1 (t. j. zo dňa 12.11.2013), uvedenom v napadnutom rozsudku, bolo začaté trestné stíhanie a súčasne vznesené obvinenie obidvom obžalovaným dňa 13.11.2013 a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, pričom predmetné uznesenie si obžalovaní aj v daný deň osobne prevzali.

Za skutok pod bodom 2/ (t. j. 26.9.2013) bolo obžalovanému V. J. vznesené obvinenie za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona dňa 26.9.2013, pričom v ten istý deň si ho aj prevzal. Pôvodne v tejto trestnej veci bola podaná samostatná obžaloba vedená na okresnom súde pod sp. zn. 7T/8/2014, pričom uznesením zo dňa 24.2.2014 bola vec spojená s trestnou vecou pod sp. zn. 7T/10/2014 a pod ňou sa ďalej viedlo konanie proti obžalovanému.

Ohľadne skutku popísanom pod bodom 3/ (t. j. zo dňa 28.7.2013) došlo k vzneseniu obvinenia pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona dňa 26.9.2013 a obidvaja obžalovaní - V. J. a ml. R. J., si ho osobne prevzali v ten istý deň. Táto trestná vec bola vedená na okresnom súde pôvodne samostatne pod sp. zn. 7T/227/2013, pričom uznesením zo dňa 24.2.2014 bola vec spojená s trestnou vecou pod sp. zn. 7T/10/2014, pod ktorou sa ďalej viedlo konanie proti obžalovaným.

Vo vzťahu ku skutku č. 4 (zo dňa 24.8.2013) bolo obžalovanému ml. R. J. vznesené obvinenie pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona dňa 24.8.2013, kedy si ho aj prevzal. Za tento

skutok bol obžalovaný odsúdený rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013 zo dňa 12.12.2013, ktorým bol uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu jedného roka.

Obžalovanému V. J. bol za skutok č. 5 (t. j. 30.7.2014) vznesené obvinenie dňa 6.9.2013 a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona, pričom uvedené uznesenie si prevzal až dňa 11.10.2013. V tejto trestnej veci bol vydaný dňa 3.1.2014 trestný rozkaz, ktorý bol obžalovanému doručený dňa 13.1.2014, pričom z dôvodu podania odporu bolo vo veci vykonané hlavné pojednávanie. Následne dňa 17.2.2014 bol obžalovaný uznaný za vinného rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa pod sp. zn. 1T/31/2013 za vyššie uvedený trestný čin a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov nepodmienečne, pre výkon ktorého bol zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za ďalší čiastkový útok, ktorý tvorí súčasť pokračovacieho trestného činu, za ktorého iný čiastkový útok bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok, ktorý už nadobudol právoplatnosť, zruší v rozsudku skorší výrok o vine o pokračovacom trestnom čine a trestných činoch spáchaných s ním v jednočinnom súbehu, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Súd pri viazanosti skutkovými zisteniami v zrušenom rozsudku znova rozhodne o vine za pokračovací trestný čin vrátane nového čiastkového útoku, prípadne za trestné činy spáchané s ním v jednočinnom súbehu, ako aj o spoločnom treste za pokračovací trestný čin, ktorý nesmie byť miernejší než trest uložený skorším rozsudkom. Súd prípadne rozhodne tiež o nadväzujúcich výrokoch, ktoré majú podklad vo výroku o vine. Ak je ukladaný trest za viac trestných činov, ustanovenia odsekov 1 a 2, § 42 a § 43 sa použijú primerane.

Podľa § 122 ods. 10 Tr. zákona, za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel' pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatel'a spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatel'a spáchať uvedený trestný čin; to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky.

Podľa § 122 ods. 13 Tr. zákona, ak obvinený pokračuje v konaní, pre ktoré je stíhaný, aj po oznámení vznesenia obvinenia, posudzuje sa také konanie od tohto procesného úkonu ako nový skutok; to neplatí, ak ide o trestný čin zanedbania povinnej výživy podľa § 207. V takom prípade ide o pokračovanie konania až do doby, kým je vyhlásený rozsudok súdu prvého stupňa alebo pokiaľ sa súd druhého stupňa neodobral na záverečnú poradu.

Krajský súd v kontexte vyššie uvedeného, s prihliadnutím na čas spáchania skutkov a momenty oznámenia uznesení o vznesení obvinenia obžalovaným, preto konštatuje, že obž. V. J. sa v bode 2/, 3/, 5/ napadnutého rozsudku dopustil pokračovacieho prečinu krádeže a v bode 1/ ďalšieho nového skutku - prečinu krádeže. Obž. ml. R. J. svojím konaním v bode 3/, 4/ taktiež spáchal pokračovací prečin krádeže a v bode 1/ sa dopustil nového skutku - prečinu krádeže. Keďže obž. V. J. bol v samostatnom konaní odsúdený za skutok č. 5/ (rozsudok OS Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/31/2013) a obž. ml. R. J. v inom konaní odsúdený za skutok č. 4/ (rozsudok OS Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013), pričom uvedené skutky tvoria čiastkový útok pokračovacieho trestného činu, boli na základe § 41 ods. 3 Tr. zákona zrušené skoršie výroky o vine, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedených výrokoch o vine svoj podklad.

Pochybil preto okresný súd, ak obž. V. J. ukladal dva samostatné tresty. Z uvedeného dôvodu preto odvolací súd zrušil výrok o treste u tohto obžalovaného a pred ukladaním trestu sa zaoberal poľahčujúcimi a priťažujúcimi okolnosťami a vyhodnotil, na rozdiel od prvostupňového súdu, iba tú skutočnosť, že obžalovaný sa priznal ku skutku a oľutoval ho, teda existenciu poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l/ Tr. zákona a nezistil, na rozdiel od okresného súdu, priťažujúcu okolnosť uvedenú v § 37 písm. m/ Tr. zákona, teda že bol za trestný čin už odsúdený, pretože, aj keď bol obžalovaný 6-krát súdne trestaný, v piatich prípadoch sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený, a ostatné odsúdenie - OS Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/31/2013 - bolo v celom rozsahu zrušené v zmysle § 41 ods. 3 Tr. zákona a pri ukladaní trestu postupoval v zmysle § 38 ods. 3 Tr. zákona.

Krajský súd pri určovaní druhu a výmery trestu vychádzal jednak z hodnotenia osoby obžalovaného V. J. a jednak závažnosti činov. S prihliadnutím na osobu obžalovaného, ktorý v minulosti viackrát prišiel do rozporu so zákonom, ako aj na okolnosti spáchania činu, krátky časový interval medzi ich spáchaním a na spôsobený následok, odvolací súd má za to, že uložený spoločný úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 14 mesiacov, t. j. pri hornej hranici zákonom upravenej trestnej sadzby, spĺňa všetky kritériá uvedené v § 34 Tr. zákona tak z pohľadu individuálnej, ako aj generálnej prevencie.

Krajský súd konštatuje, že obž. V. J. nebol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody (vo všetkých doterajších nepodmienečných odsúdeniach vykonával trest ako mladistvý), ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin, a preto ho v zmysle § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. pre výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Vo vzťahu k obž. ml. R. J. je potrebné v prvom rade uviesť, že pri ukladaní trestu u mladistvého páchatela vystupuje do popredia najmä jeho výchovná funkcia, pričom trest má pôsobiť aj na predchádzanie trestnej činnosti a primerane sa ním aj chráni spoločnosť (generálna prevencia). Jeho uložením sa sleduje aj individuálna prevencia, a to začlenením mladistvého do rodinného a sociálneho prostredia. Trest, ktorý súd ukladá mladistvému, musí byť primeraný a musí sa v jeho druhu a výmere vždy premietnuť, o akú osobnosť sa jedná, výšku jeho veku, rozumovú a mravnú vyspelosť, osobné, rodinné a sociálne zázemie. Mladistvému možno trest odňatia slobody uložiť iba vtedy, ak sú splnené zákonom stanovené podmienky, t. j. ak po zhodnotení subjektívnych ako aj objektívnych okolností vrátane neúčinnosti predchádzajúcich opatrení - prirodzene aj so zreteľom na skôr uložené a vykonané tresty bez odňatia slobody, uloženie iného druhu trestu nemá nádeje na dosiahnutie účelu trestu.

S poukazom na horeuvedené skutočnosti možno konštatovať, že okresný súd v rámci zásad platných pre ukladanie trestov mladistvým dostatočne vyhodnotil všetky okolnosti, ako aj momenty, ktoré ovplyvňujú požiadavku ochrany spoločnosti a občanov pred páchaním takejto trestnej činnosti, pričom zväzil aj okolnosti na strane obžalovaného.

Aj podľa názoru odvolacieho súdu na obžalovaného z hľadiska prevýchovy nie je potrebné pôsobiť uložením trestu odňatia slobody spojeným s výkonom, ale dostatočná prevýchova bude zabezpečená aj uložením trestu odňatia slobody s podmienečným odkladom, avšak vzhľadom na predchádzajúcu kriminálnu minulosť obžalovaného, keď už ako maloletý sa dopúšťal činov ináč trestných, sprísnil spoločný úhrnný podmienečný trest a uložil ho vo výmere 5 mesiacov na skúšobnú dobu jedného roka. Obžalovaný v priebehu plynutia tejto skúšobnej doby spôsobom svojho života a svojím správaním preukáže, či účel trestu sa dosiahne aj bez nariadenia výkonu trestu. Taktiež je potrebné súhlasiť s odvolacou námietkou prokurátora, že v rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/215/2013 zo dňa 12.12.2013 bol zrušený v zmysle § 41 ods. 3 Tr. zákona, len výrok o vine, bez zrušenia výroku o treste a ďalších výrokov, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Aj z toho dôvodu bol zrušený napadnutý výrok.

Pokiaľ ide o odvolacie námietky okresného prokurátora krajský súd poukazuje na vyššie uvedené právne úvahy, ktorými sa riadil pri svojom rozhodovaní a v dôsledku neopakovania tých istých skutočností v celom rozsahu na ne odkazuje.

To boli podstatné dôvody, pre ktoré odvolací súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozsudku.
jednohlasne

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.